



MINISTERIO
DE ASUNTOS
EXTERIORES

DIRECCIÓN GENERAL
DEL SERVICIO EXTERIOR

SUBDIRECCIÓN GENERAL
DE PERSONAL

CURSO EN LA UIMP

DISCAPACITADOS Y MEDIOS DE COMUNICACIÓN

MESA REDONDA: «La Discapacidad y las TIC: Accesibilidad y Usos»

Coordinador: José Luis Pardos, PhD. Embajador de España
en Misión Especial para las NT

Santander, 5 de septiembre de 2002

**Curso en la UIMP, en Santander
el día 5 de septiembre de 2002
sobre
«Discapacitados y Medios de Comunicación»**



MINISTERIO
DE ASUNTOS
EXTERIORES

SECRETARÍA GENERAL TÉCNICA
Centro de Documentación y Publicaciones

IMPRENTA DEL MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES

Es la primera vez y con gran satisfacción, que coordino un Panel en temas de Discapacidad, de los que he hecho muchos en Europa, Asia y América y en el que las tres Ponentes sean tres Señoras de la categoría de las que vamos a oír hablar a continuación. Quiero destacarlas muy especialmente por que, aparte de que es en ellas en las que va a recaer el peso central de este Panel, además vienen a él tan cargadas de experiencia, buen hacer y amplios conocimientos que lo que yo diga ahora, no quiero que suene a lisonja aduladora que, en todo caso, estaría fuera de lugar dado el trabajo, la calidad profesional y la dedicación a la que se profesan.

Experiencia, imaginación, creatividad y acción son las notas que podrían unificar, en este Panel, la calidad de sus ponentes.

Mi deseo es que, a su terminación, podamos constatar que ha sido una realidad.

Emmanuelle Gutiérrez Restrepo tiene ante sí la inmensa tarea de hacer que la accesibilidad sea un norma de fiel cumplimiento en la Internet, a través del Sid@ar¹ que lleva trabajando para promover, difundir, formar e investigar sobre la accesibilidad en la Web desde junio de 1997 y que lo hace con y para toda Iberoamérica, es decir, participan en él personas de España, Portugal y América Latina.

Maribel González Ingelmo no es, ni más ni menos, que la Directora del Centro de Recuperación de Minusválidos Físicos (CRMF) de Salamanca², uno de los mejores de toda España, junto al de Cádiz, Albacete

(1) Vide. en el <http://www.sidar.org>

(2) Vide. la interesante publicación divulgativa hecha por el CRMF de Salamanca, así como su Web en el <http://www.salamanca@ceapat.org> donde se puede encontrar la descripción de un espléndido Centro, sin duda a nivel de la UE y entre los mejores de Europa, en el que se imparten enseñanzas y prácticas en las Áreas técnica y en sus Unidades de investigación y formación, así como en el Área de personal residencial y la Unidad de autonomía personal y ayudas técnicas.

y Madrid. Tenemos pues y de primera mano, una buena serie de prácticas, experiencias, aprendizaje, innovación, adaptación, gestión, pero sobre todo acciones puntuales y diarias.

Carmen Candiotti, acumula al quehacer administrativo y burocrático del Ministerio de Educación, Cultura y Deportes, la Dirección del Área de Contenidos WEB y Medios audiovisuales del Centro Nacional de Información y Comunicación Educativa, en donde casi todo está por hacer y practicar, pero en donde las dotes de innovación, imaginación,³ tesón y dedicación se manifiestan como llaves mágicas de tan ingente labor.

Dicho esto vamos al tema: Discapacidad y TICs.

¿Pero no les suena a Vds. esto como algo “dejá vue”? ¿No ocurrirá que las sinergias en problemas tan evidentes, nos aproximan, aun con dificultades, a contenidos tan universales como impracticables?

¿Es posible, que alguien pueda cuestionar que el uso de las TIC no sea un instrumento básico para la incorporación Societal de las personas con Discapacidad?

Por ello hay que centrar más el tema.

¿Las TIC sí, pero cuáles de ellas? Quizás, la propia Imagen de las personas con Discapacidad, en la Prensa, en la Radio o en la TV..... porque todas ellas son Nuevas Tecnologías ¿No?

Aunque tengo mis dudas de si son tan “Nuevas” dado que las Tecnologías de la Información y la Comunicación son sin embargo antiguas. La invención del Electromagnetismo⁴, fue la clave de todas estas Revoluciones desde finales del Siglo XIX que se incian, además de con la Prensa diaria⁵, con el Telégrafo, la Radio, el Teléfono, el Télex, la Televisión, el Fax y finalmente con la Internet.

Esas son las Nuevas Tecnologías de la Información y la Comunicación y no creo que haya más. Por ello, este Curso en la UIMP se ha desarrollado siguiendo esas pautas: primero la Prensa, luego la Radio y después la Televisión.

Al parecer nos queda a nosotros, ahora, hablar de la Internet y la Discapacidad: su accesibilidad y su uso.

(3) Einstein decía que “La imaginación es más importante que la Ciencia”.

(4) La Universidad Técnica de Dinamarca, la conocida DTU de Copenhague, se atribuye haberlo descubierto hacia la segunda mitad del Siglo XIX.

(5) Un solo ejemplo, en la lejana Australia el “Sydney Morning Herald”, se vanagloria de estar en el mercado desde 1834 y así ocurre con muchos diarios de tirada universal o nacional, como el “International Herald Tribune” ya en circulación desde 1887.

Pero desearía hacer constar que hay diferencias, sensibles, entre las Tecnologías de la Información y de la Comunicación.

Me pregunto, lisa y llanamente, cuáles son los últimos derroteros de las TIC si los hay en puertas o en ciernes. Y creo que sí los hay. Pero ya tendremos ocasión de hablar de ello en este Panel, cuando se tercie de informar sobre los importantes avances a que el mismo “Padre” de la Internet Vinton G. Cerf⁶, entre otros, alude ya desde hace años acerca del InterPlanet⁷.

¿Pero ahora y en este Curso, en qué nos debemos centrar?

Por el momento es preciso clarificar las cosas un poco. La **Información** es sencillamente la puesta en conocimiento del ser humano de cosas, hechos, acciones y/o acontecimientos. Pero **la Comunicación** es algo más, ¿No creen Vds? La *Información* es un mero envío de mensajes, imágenes o contenidos, que llegan por un medio⁸ a unas personas. La *Comunicación*, se produce en el momento en que existe un “feed-back” o una respuesta a la Información recibida y el ser humano reacciona al mensaje, la imagen o los contenidos.

Escribo estas líneas en torno al inicio del mes de agosto de 2002 cuando las noticias que se expanden por el Planeta Tierra no pueden ser peores⁹ y de todas partes llueven como tormentas de dificultades en la

(6) Recientemente galardonado con el Premio Príncipe de Asturias de la Comunicación, junto a su colega Bob Kahn, por la invención del Protocolo IP/TCP, además de Bernes Lees por el WWW y Lawrence Roberts.

(7) Cfrsé. en las últimas Conferencias, con motivo de su investidura como Doctor Honoris Causae por la Universidad Rovira i Virgili de Tarragona, el día 22 de mayo de 2000 en “Investidura com a doctor honoris causa de l’Excmo. Sr. Vinton Gray Cerf. Sessió acadèmica extraordinària 22 maig de 2000” pp. 22 y ss. así como en su alocución en el Doctorado Honoris Causae por la Universidad des Illes Balears, en 1999 y en la Sesión inaugural del Simposio organizado por la Presidencia del Gobierno, en Madrid, con motivo de la Presidencia de la UE por Suecia y con asistencia del Presidente Aznar y del Primer Ministro de Suecia.

(8) Cfrsé. al canadiense McLuhan y su conocido concepto “The Medium is the message”. Vide un resumen de las posiciones de McLuhan en mi página personal <http://www.Docuweb.ca/~pardos>

(9) Vide titulares de los periódicos Le Monde, The International Herald Tribune y El País de estas primeras semanas de agosto, en primera página y por si fuera poco Vide. también en “Le Monde Diplomatique” de 1 de agosto del 2002, el impresionante artículo de su Director, Ignacio Ramonet, “Sauver la Planète” cuando habla de fases comparables a la extinción de los Dinosaurios y la época de los Faraones. <http://www.monde-diplomatique.fr>

crisis internacional de las finanzas¹⁰, agudización del terrorismo¹¹, falta de seguridad ante los ataques y hecatombes climáticas que son globales y planetarias¹².

Por todo ello, sigo pensando más en nuestro Panel para conseguir la accesibilidad a las personas con discapacidades, a través de prácticas regionales o locales como las el CRMF¹³ y no la banalidad formal de pretender establecer programas y legislaciones universales al respecto, las más de las veces sin otra aplicación que publicarlas en el *BOE* o en las Agendas Oficiales de los respectivos Departamentos de la Administración Pública municipal, autonómica o nacional.

Así pues, ¿Podemos seguir adelante en este Curso de la UIMP en la ciudad de Santander, en el día de hoy? Mi impresión, personal y experimental, es que *no sólo podemos sino que debemos*, pues si el Planeta se torna cada día más árido, caliente, deshecho, desquiciado financieramente y más desprovisto de aguas dulces¹⁴, de oxígeno, de capas de ozono¹⁵

(10) Cfrsé. la situación crítica por la que atraviesan actualmente el Uruguay y la Argentina, así como Brasil, Paraguay y Venezuela y las tan llevadas y traídas Misiones internacionales del FMI de/hacia Washington DC así como los viajes a los Países Cono sur, del Secretario del Tesoro norteamericano, Paul O'Neill.

(11) Cfrsé. los últimos ataques terroristas en Palestina e Israel y especialmente la hecatombe producida el día 4 de agosto a bordo de un autobús cargado de jóvenes soldados israelíes, volviendo a sus puestos de combate tras pasar un fin de semana en sus hogares y los incesantes crímenes de ETA como el del pasado 5 de agosto en Santa Pola y el de Torrevieja (Alicante).

(12) Sólo baste ver los diarios del día 5 de agosto del IHT en su primera página, con el título "As US. Struggles, foreign investors looks elsewhere", los titulares ya citados de "Le Monde Diplomatique" del 1 de agosto de este año "Sauver la Planète".

(13) Al que no le pongo más que un "pero" y es que debería llamarse CRdePD, es decir "Centro de Recuperación de Personas con Discapacidad".

(14) Vide. el importante reportaje de Le Monde, del día 11 de agosto en primera página y en la p. 2 sobre "Sécheresse, inondations: le clima affole la planète" cuando dice que "Pendant que la France maudit la "temps pourri" l'Asie, l'Afrique, l'Australie et les Etats-Unis souffrent des chaleurs exceptionnelles, leur agriculture enregistrant des pertes records. Le premier semestre 2002 a été le deuxième plus chaud jamais enregistré" y también que "La pénurie d'eau, chronique á Palermo, est devenue insoutenable...La Sicile semble oubliée de la pluie, alors que le nord de l'Italie succombe aux inondations provoqués par les tempêtes en plein été".

(15) Que se deterioran y disminuyen a unos 25 millones de kilómetros cuadrados desde el último record anual en 1993 de unos 3 millones de kilómetros cuadrados. Vide en el IHT del día 8 de agosto, p. 8 en el recuadro "Where we've been before", en una serie de Artículos dedicados a preparar la información y las mentalidades, antes de la Cumbre de Johannesburgo el próximo día 25 de agosto sobre Desarrollo sostenible.

sometido a cambios climáticos¹⁶ y aunque desaparezcan diariamente 30.000 vidas¹⁷ como consecuencia del mal estado de las aguas dulces¹⁸ y si podemos aguantar que cada año se pierden cuatro veces el tamaño de Suiza en bosques, la intensificación de las alertas, las atenciones prospectivas, las mecánicas de investigación sobre las personas con discapacidad tienen que ser *más agudas, más urgentes y sin duda más imperativas*.

Parece que todo va mal, pero hasta lo peor hay que tratar de mejorarlo.

En estos apoyos consideramos lo positivo de la continuación de nuestra navegación en este Curso y concretamente en este Panel que no ha hecho más que iniciarse, para conseguir disminuir, en lo posible, ese cúmulo de **“datosnegativos”** que no son ni siquiera amenazantes sino simplemente reales y en muchos casos tan irreversibles, como el hecho de que haya 6.000 especies animales exterminadas cada año, con unos masivos indicadores de desaparición de pájaros, en un 13%,¹⁹ de mamíferos, en un 24% y de los peces²⁰ del Planeta, en un 34% pero ¿y el de las personas con discapacidad... cuál es el índice de su inserción Societal?

(16) Baste comprobar las alteraciones del clima, por la emisión excesiva de Co2 en el verano actual y que según el reciente informe de las NN.UU. provoca las intensas inundaciones en Rusia meridional, en Austria, República Checa, Catalunya y en todo el área del Golfo de Gascuña y especialmente en Burdeos. Vide. también las extensas referencias al Informe de las NN.UU. que hace el diario “Le Monde” en su edición del día 16 de agosto en su Primera Página en el Artículo “Météo extreme, clima dérèglé?” y en la p. 13 cuando habla de “Le “nuage brun” d’Asie qui pourrait menacer le climat de la planète”.... al señalar los riesgos climáticos y sanitarios engendrados por la polución atmosférica que cubre el Sur de Asia y la posible modificación del clima del Océano Índico por la espesa nube de bruma que podría tener consecuencias mundiales e influenciar el fenómeno de “El Niño”.

(17) Como muy bien dice Ignacio Ramonet, en su op. cit. “Cuatro veces más muertos diarios que los sufridos, en un solo día, en las WTC, el 11-S”.

(18) Muy excasas por cierto. Vide en el IHT del día 8 de agosto, en Primera Página el Artículo “Summit aims, again, for a better world” cuando señala en la p. 8 que las reservas de agua dulce, por persona, en 1950 eran de 17.000 metros cúbicos y en 1995 bajaron a 7.000 pero que en la actualidad y en un cercano futuro más de 5.000 millones de personas experimentarán un “high water stress” en torno al año 2020, en el cual el agua se convertirá en un bien estratégico, más importante que el petróleo hoy en día, siendo la primera causa de los conflictos y de las enfermedades. Cf. en Catalunya, durante este verano, los problemas de las aguas “potables” sucias que han provocado más de 400 gastroenteritis, en un país como España y que hacen “Por primera vez que dos ciudades compren agua para evitar restricciones” Vide. en El País, 11 de agosto, p. 19 así como “Guerra del agua a la vista” especialmente en Castilla-La Mancha que ha provocado un pleno extraordinario del Parlamento para el próximo día 20 de agosto en relación con las aguas trasvasadas del Tajo al Segura.

(19) Estos datos se encuentran en el cit. Artículo de Ignacio Ramonet, en “Le Monde Diplomatique”.

(20) Vide. el Artículo cit. ibidem. del IHT cuando indica que casi el 50% de los stocks de peces hoy en día están “fully exploited” y que un 20% están sobre explotados y cercanos a la extinción, mientras que las Flotas pesqueras de muchos Países se mantienen con un 20% de valor añadido, a través de las subvenciones de los Estados para construir flotas de buques más modernas que continuarán arruinado los fondos marinos.

Hasta aquí mi Introducción a este Panel, pero permitanme que haga también ahora una pequeña digresión sobre alguno de los temas, en los que están directamente involucradas las personas con discapacidad y en los que me encuentro personalmente muy envuelto. Se trata de los Proyectos @tlantis²¹ de la Universidad de Murcia, el Smartfires²², el Ciud@d.es²³ o el Muscard²⁴ también de la citada UdeMU por no citar, aunque no sea más que de pasada, los intentos de constitución de una Red de Voluntarios digitales, al estilo del Programa propuesto personalmente por el Secretario General de la ONU, Kofi Annan y cuya rama del UNITEs²⁵ está dirigida desde Bonn, por dos excelentes personalidades españolas Alexandra Haglund-Petitbo²⁶ y Manuel Acevedo²⁷.

Todos ellos tienen dos denominadores comunes: uno la utilización, en su investigación y en sus prácticas, de la Tarjeta Inteligente de la UdeMU o MUSCard (Murcia Univesity Smart Card)²⁸ y otro el que están todos dirigidos hacia las personas con discapacidad.

Precisamente por su directa incidencia en las personas con discapacidad, voy a hacer una breve síntesis, como hice el pasado 19 de junio en el Panel del INET´2002²⁹ en Washington DC de los dos Proyectos más interesantes de la UdeMU que podrían, en cierto modo, verse enriquecidos, en sus respectivos procesos de desarrollo e investigación, con las consecuencias que obtenemos de las exposiciones y diálogos que se van a oír a continuación.

(21) Vide el Proyecto de implantación de Ayuntamientos digitales, inicialmente en Uruguay y Costa Rica, que será presentado a la UE bajo el marco de los proyectos @lis y el Proyecto experimental para atacar el “Digital dive” en regiones más sensibles como el Nordeste Brasileño, especialmente en el Estado de Ceará

(22) Proyecto presentado por la UdeMU a la EU en su P6M, para la creación de una red Digital de Excelencia de investigación para la detección y recuperación de personas con discapacidad, en los incendios.

(23) Centro de Investigación y Usos para Adultos y Discapacitados en España. Vide <http://www.um.es/undis>

(24) Vide el <http://www.Muscard.com>

(25) Vide en <http://www.unites.org>

(26) Correo electrónico Alexandra.Haglund-Petitbo@unvolunteers.org

(27) Correo electrónico Manuel.Acevedo@unvolunteers.org

(28) Cfrsé. mi Presentación en el Panel del INET´2002 en el marco de la ISOC y en la ciudad de Washington DC bajo el título “The Murcia Project for People with Disabilities: Beyond Web Accessibility. Design for All and Internet Technologies” y publicado por la Dirección General del Servicio Exterior en el Centro de Documentación y Publicaciones de la Secretaría General Técnica del MAE el pasado día 18 de julio.

(29) Vide de nuevo mi Conferencia en la INET´2002 cit. ibidem. El texto es prácticamente el mismo, aunque con alguna adición de última hora.

El Proyecto Ciud@d.es

La denominación de Ciud@d.es es el acrónimo de los siguientes conceptos:

- ***C***entro de
- ***i***nvestigación y
- ***u***sos
- ***d***e las TIC para los
- ***@***dultos y
- ***d***iscapacitados
- en
- ***es***-paña.

La idea básica es construir una gran *i*-DB (Base de Datos inteligente) que se denomina el “Edificio virtu@l”, en principio para toda la Región de Murcia y para personas con discapacidad. Esta Base de Datos puede ser hecha por las mismas personas que van a ser incluidas en este Centro, usando la tecnología Chip y especialmente el MUSCard de la UdeMU.

Esta Base de Datos, inteligente e interactiva, será como el corazón del Proyecto y puede ser de fácil construcción siguiendo este simple esquema de datos:

- ***Geográficos***: donde se encuentra la persona, sus coordenadas y dirección al respecto.
- ***Aritméticos***: número asignado a la persona en cuestión, en la Base de Datos.
- ***Culturales***: calidad de vida, niveles de educación, preferencias personales y generales de los miembros de la *i*-DB, parámetros económicos....etc.
- ***Sociales***: niveles de inmersión social y particularidades que afecten sus capacidades.

Toda esta información se almacenará en la Tarjeta Inteligente o MUSCard de cada usuario, aprovechando la tecnología Chip que posee, la cual interactuará con el “Edificio Físico” que será hecho de acuerdo con las últimas tecnologías de la construcción. Materiales dúctiles, con

capacidad de adquirir, progresivamente, propiedades de dureza o flexibilidad —como actualmente se utiliza en el ensamblaje de las Bases espaciales— con toda clase de sensores y aplicaciones para transformar su suelo, tabiques y hasta sus estructuras. A su vez este innovador “Edificio Físico” del Ciud@d.es deberá contar con un amplio almacén de muebles, con capacidad de ser situados a petición de la MUSCard, en diversos enclaves, habitaciones, pasillos y lugares comunes del inmueble. Esta *interacción* es la Base del proyecto, de modo que cuando el usuario exponga su Tarjeta Inteligente ante la entrada del edificio o en cualquier otro lugar, sus necesidades específicas, de vista, audición o movilidad, puedan ser reconocidas y ejecutadas automáticamente a través de la respectiva *i-DB* en donde se habrán almacenado todos los datos del posible usuario. Rampas, escaleras, sonidos, luces, sistemas de braille, sillas, carritos, mesas y sofás se pondrán a disposición, en los espacios comunes y en las habitaciones, cuando sea requerido por la memoria de identificación del usuario contenida en su Tarjeta Inteligente o MUSCard.

Este concepto ha sido desarrollado por el Arquitecto canadiense Eric Bunge³⁰, de nACHITECHT en Nueva York, quien en el año 2000, obtuvo el Primer premio del Concurso internacional para promover una nueva Casa de las Artes y el diseño del “Hotel á la Karte” para la Compañía danesa de Ballet “Hotel Pro Forma”³¹ en Ørestaad, Dinamarca, en la que los servicios físicos pueden ser solicitados de forma digital, a través de una Tarjeta Inteligente. Este año el Arquitecto Bunge ha sido elegido entre sólo unos 30 de todo el mundo, para mostrar sus creaciones en Orléans, en el Archilab 2002

El proyecto Ciud@d.es fue presentado por primera vez en la UdeMU el 17 de enero del 2001 con ocasión de la inauguración del Año Internacional del Voluntariado y durante la Visita Oficial de SAR el Príncipe de Asturias a la Región de Murcia, por un equipo de investigadores, profesores, empresarios y diplomáticos de Ottawa³², Nepean³³, Segovia³⁴,

(30) Cfrsé. <http://www.n@n-architec.com>

(31) Véase más de esta interesante e innovadora Compañía danesa de Ballet, en <http://www.hotelproforma.dk>

(32) Vide. Prof. Neal Hotlz, <http://www.Docuweb.ca/~nhholtz>

(33) Vide. Mr. Fred William, CEO of DocuWeb in <http://www.Docuweb.ca/~fwilliam>

(34) Vide. Prof. José Félix Barrio, in <http://www.Sispain.org/~barrio>

Nueva York³⁵ y Madrid³⁶. El Proyecto se expuso también, ante varios centenares de Profesores de toda España, en la Lección de clausura del Congreso de Educared³⁷, el 20 de enero del mismo año, Congreso que había sido igualmente inaugurado el 19 por SAR El Príncipe de Asturias.

El Proyecto Smartfires.

Este segundo Proyecto se ocupa de construir una Red de Investigación de Excelencia, de unos 50 expertos “on-line”, en el marco del Programa P6M de la Comisión Europea, con el fin de investigar y obtener equipamientos, artefactos y standards que adecuen la normativa Europea respecto a la construcción de edificios “Anti Incendios” con la inclusión de las TIC y con el fin de prevenir, ayudar a/con³⁸ los ciegos, sordos y discapacitados físicos, en casos de fuegos, en sus viviendas o en sus lugares de trabajo.

Todo ello sería mejorable y hasta posible, utilizando intensamente las Tarjetas Inteligentes y situando en los edificios, construidos o por construir, alarmas especiales, sensores y artefactos, así como entrenando a los usuarios ante una posible evacuación del edificio, antes y en el momento de la detección del fuego como a todo lo largo de su proceso.

Como se ha señalado muy recientemente en la Revista NFPA Journal³⁹ “Tough concerns remain, new attitudes are helping people with disabilities evacuate high rise buildings more safely” y especialmente tras los hechos ocurridos en la evacuación del World Trade Center en donde una usuaria de silla de ruedas, encontrada accidentalmente en el piso 68, por John Cerqueria y Michael Benfante, fue evacuada bajando las escaleras con el carrito de ruedas, lo que tomó un lapso de más de una hora y se produjo sólo unos breves minutos antes del colapso y hundimiento total de las Torres Gemelas.

(35) Vide. Architect Eric Bunge, in <http://www.n-architects.com>

(36) Vide. José Luis Pardos, PhD, Embajador de España, en Misión especial para las NT´, en <http://www.Sispain.org/~pardos>

(37) Cfrsé en el <http://www.educared.net>

(38) Me parece una observación, de amplio calado en el tema que nos ocupa, la señalada en la cit. Revista NFPA, en la p. 60 cuando dice textualmente “People with disabilities need not be considered – or consider themselves – expandable when it comes to evacuating a building during an emergency”.

(39) Vide. el interesante Artículo “Evacuation Access” en el número correspondiente a los meses de julio y agosto de 2002, en las pp. 59 y ss. al que me voy a referir reiteradamente, a continuación.

El Proyecto de la UdeMU pretende centrar la investigación, con su Red Digital de unas 50 personas, “world-wide” a través de un enfoque multidisciplinario en la:

- Detección,
- Prevención y
- Extinción de los fuegos.

La Investigación debe ser orientada hacia las siguientes áreas:

- Tecnologías de Infraestructuras (Hardware y Software).
- Equipos y artefactos de toda índole como los de:
 - Sonidos,
 - Luces,
 - Materiales electrónicos,
 - Radios,
 - Aparatos de TV,
 - Teléfonos móviles,
 - Consolas de control remoto,
 - Artefactos especiales, para gentes especiales.
- Recursos Humanos.
 - Especialistas en acomodación,
 - Sistemas de entrenamiento,
 - Empleo de una Red de trabajadores y voluntarios digitales,

Ahora bien hay un concepto, muy destacado recientemente por la Revista NFPA Journal, de que “las personas con discapacidad no deben ser consideradas —ni deben considerarse ellas mismas— como inútiles (expendable)⁴⁰ cuando llega el momento de ser evacuados de un edificio durante una situación de emergencia”. Es preciso señalar, desde este momento, que además de todos los avances que las TIC puedan aportar a este tema, en esta primera aproximación, el individuo, el ser humano,

(40) En inglés en el texto original de la Revista NFAP cit.

discapacitado o no, tiene siempre una función básica en todo proyecto colectivo y este que tratamos es uno de los más notables.

Hay datos esenciales al sentido común, los enfoques psicológicos y de orden espiritual que tienen mucho que ver con nuestro tema. Para ello vamos a intentar hacer un breve resumen de las líneas generales para una mejor consideración científica del tema.

En primer lugar es fundamental **hacer un Plan**.

De todos modos, no existe un Plan “típico” o “modélico”⁴¹ de evacuación de personas con discapacidad. Sería algo así como si cada edificio o cada área del edificio, fueran únicos y debieran tener su propio Plan. Es muy importante tratar a las personas con discapacidad como individuos, sencillamente por que no todos tienen las mismas capacidades y por que en algunos casos, como los sordos o los ciegos, podrían intentar utilizar las escaleras⁴² para su evacuación.

Es esencial, y por esto cito de nuevo la muy reciente publicación⁴³ del NFPA Journal, que con independencia de las sensibles diferencias que puedan hacerse entre los discapacitados “hay que trabajar e investigar *para y con* los discapacitados”.

Se señala, en la citada publicación que los edificios son, en general, únicos y que deben adoptarse planes únicos también para cada uno. Aunque esto, dicho así y a pesar de su proveniencia norteamericana y de las grandes capacidades de este pueblo, resulta prácticamente imposible de llevar a la práctica. Pero sin embargo es útil repetir ahora, una segunda observación respecto a la calidad del discapacitado, porque todos no son iguales. No hay una sola categoría de ellos y como ejemplo se indica que muchas gentes, en grandes mayorías de la población, no son capaces de bajar muchas escaleras especialmente en edificios de gran altura como a partir de 10, 20, 30, 40 o más pisos.

Se reitera, que a las personas con discapacidad, raramente se les pregunta.

En todo caso los Planes específicos de evacuación que se hagan deben ser hechos con consciencia y lucidez. Dado el hecho de que los

(41) Cfrsé op. y autor cit. ut supra p. 59 y ss.

(42) En el Artículo de la NFAP cit. ibidem deben consultarse extractos que avanzan mucho las tesis en este sentido.

(43) Todo esto se produce y se concreta, científicamente, en este impecable Artículo que es casi una revelación y que además vamos a intentar seguir, ampliando los elementos básicos de su elaboración científica.

discapacitados pueden ser temporales (una madre gestante) episódicos (enfermos de Asma) o crónicos.

En segundo lugar hay que **contar con artefactos apropiados**.

En relación finalmente con los instrumentos, equipos y/o utensilios más aptos para producir la evacuación, se llega generalmente a la conclusión de que *no existen Standards* y que por ello, tanto la construcción de sillas de ruedas⁴⁴ con un discreto funcionamiento en las escaleras, el diseño, así como su fabricación y comercialización, carecen de un núcleo de normas que las hagan prácticas, útiles, baratas y adaptables a situaciones y a personas de lo más diversas.

Existen Guías⁴⁵, Manuales de Consejos⁴⁶ y normativas en los Estados Unidos que se han producido después del 11 de septiembre y que miran a la evacuación de las personas con discapacidad⁴⁷.

Esta reacción es más que normal, pero debe ser entendida en un contexto práctico, participativo y activo, en caso contrario estaríamos ante una situación, como la indicada al inicio de esta introducción sobre las prácticas burocráticas, universales y sin ninguna dimensión efectiva.

No hay que olvidar, como decimos en la propuesta de la UdeMU para el P6M que el nivel de protección de los edificios está directamente relacionado con la cultura de la sociedad y con el crecimiento energético y las tecnologías más avanzadas de los sistemas incorporados a la construcción.

Cuando se incrementa el nivel cultural y económico de la sociedad, se constata una mayor solicitud de protección contra los fuegos por parte de los ciudadanos, al mismo tiempo que un aumento del consumo de energía lleva a un mayor riesgo de fuegos. De este modo la existencia de una mayor consciencia de la necesidad de tener normas obligatorias sobre las condiciones de los edificios, se incrementa de día en día.

(44) Por no citar el tema de los ascensores “anti-fuegos” lo que sería un tema demasiado especializado, en este momento. Vide Artículo de la NFAP cit. ut supra. p. 62

(45) Cfrsé en <http://www.access-board.gov> publicado y mantenido por la “US. Architectural and Transportation Barriers Compliance Board”.

(46) Vide más información sobre el Programa “SAFETY First” en el <http://www.easter-seals.org> y la relativa a la Organización Nacional sobre las Emergencias y la Preparación de Iniciativas en el <http://www.nord.org> así como en el Informe al Consejo de los Arquitectos Norteamericanos sobre Normativa en los Transportes y Barreras en el <http://www.aces-board.gov> cit. ibidem.

(47) Existe ya un interesante Manual, publicado por la Cruz Roja y denominado “Disaster Preparedness for People with Disabilities” en el <http://www.redcross.org/services/disaster/beprepared/disability.html>

Por otro lado, los avances tecnológicos en la detección de los fuegos (cada día más precisos y creíbles) así como el de los sistemas de extinción (cada días más ecológicos y fiables) están en constante incremento. Sin embargo creo que se pueden extender estos avances agrupando las tecnologías dirigidas a coordinar los organismos en casos de emergencias, integrando los sistemas existentes de detección y de extinción de fuegos, contribuyendo a los avances en el uso de los TIC que resultarán en una mayor protección de los ciudadanos, con especial énfasis en aquellos que tengan algún tipo de discapacidad. Se debería intentar desarrollar sistemas que, además eliminaran las barreras ecológicas, facilitaran la integración de las citadas personas con discapacidad y de los ancianos, en la sociedad.

El carácter universal de esta problemática supone un gran esfuerzo, concebido más allá de las fronteras nacionales, requiriendo inicialmente una perspectiva europea y dentro de la UE por lo que la UdeMU ha presentado este proyecto de investigación en el marco de las ayudas del P6M de la Comisión, ofreciendo soluciones globales. El punto de partida de la investigación, como hemos indicado anteriormente, es la Tarjeta Inteligente de la UdeMU incorporada a través del TICA (Terminal Inteligente de Control de Acceso, de la que puede encontrarse más información en el <http://www.um.es>) los sistemas de detección y desarrollo en los incendios, a varios niveles:

- Control de presencia.
- Control de acceso,
 - El Interface de salida y
 - El interface de entrada.
- Los sistemas de control de la gestión para el control de presencia y de acceso.

Una vez enfocado el tema, ha de seguirse una línea de investigación que deberá pasar por el ISO&IEC (The International Standards Organization) que se ubica en la International Electronics Commission, para equipamientos especiales y que se encuentran todos en Ginebra en el <http://www.iso.org> refiriéndonos a los Standars y así como en el JIC (Join Technical Committee) y en el Sub Committee 35.

Estamos pues situados en una misma onda de investigación cuando llegamos a la conclusión, al terminar esta presentación, de que el tema básico es la búsqueda de unos sistemas que *utilicen unos interfaces que actúen con seres humanos*.

Aunque sólo sea una elaboración quizás que se sale de los límites de este Panel, querría recordar y actualizar un sucedido que nunca podré olvidar y que voy a relatarlo a continuación. Se trata del modo en que son aproximados los discapacitados, con sillas de ruedas, cada día más frecuentes, en los vuelos comerciales. Estaba yo en el aeropuerto de Bruselas, volviendo en septiembre de 1998 del Eurocall '98 en la Universidad de Lovaina, cuando me encontré con mi buen amigo Jan Bliki⁴⁸ con quien estuve charlando un buen rato, hasta que nos llamaron para embarcar hacia Copenhague en la Sabena. Había que ver a Jan correr, a todo gas por las rampas de bajadas hacia el avión, pues tenía que ser embarcado el primero. Con su billete en la boca y dándole marcha al carrito con las dos manos. En el vuelo, él iba en Business y yo packed en casi la última fila de tourist.

Sabía que nos íbamos a volver juntos desde el Aeropuerto de Copenhague, así que lo saludé al salir: “Ya sabes, me dijo, espérame que salgo el último”. Y así es el concepto. Los discapacitados son los últimos⁴⁹ a ser evacuados⁵⁰. Esta es la norma usual del desalojo normal de cualquier vuelo nacional o internacional.

Pero ¿es esto, éticamente admisible?

Según se informa en un estudio al respecto de Brian Black, recuerda que una vez se disparó la alarma en un edificio de 40 pisos, con motivo de un incendio y el pánico fue el personaje único en aquella situación confusa y decepcionante. Una mujer, embarazada de 8 meses, y con enormes dificultades de descender por las escaleras —uno de los únicos

(48) Vide. en <http://www.jbliki.com> actualmente en puesto en la EEA. Agencia Europea de Medio Ambiente en Copenhague, usuario de una silla de ruedas desde la edad de 6 años y quien frecuente, al menos unas 3 ó 4 veces al mes vuelos internacionales.

(49) Cfrsé. El Artículo “Evacuation Access” cit. reiteradamente en el NFPA Journal, pero esta vez, especialmente en el recuadro “Ethical issues” de la p. 61

(50) Después de escribir estas líneas, compruebo con los hechos, **la veracidad de estas afirmaciones** y transcribo a continuación el texto de una crónica de El País del día 14 de agosto en su página 16, un sucedido real: “el caos fue de tal magnitud que rápidamente disipó el miedo, han dicho los afectados. La evacuación tardó diez minutos. La peor parte la tuvo el canario Esteban Osorio, de 56 años, quien se desplazaba en silla de ruedas. Según relató la pasajera Patricia Villar, la gente pasaba de largo mientras su esposa gritaba desesperada. Aun se encuentra ingresado en el hospital Jamaica en estado crítico, informa Enric González, debido a un fuerte golpe en la cabeza”. Así, desgraciadamente ocurren los desalojos hoy en día.

lugares de desalojo del edificio— fue no sólo dejada para la última, sino que en la confusión del momento fue tirada al suelo y luego tuvo un aborto. Decir, por otra parte que “Vds. van a ser lo últimos”, como ocurre normalmente, es como decir a los discapacitados... ”Vds. no van a poder salir.”

La preocupación, es de si una persona con discapacidad, debe esperar, como en las Líneas Aéreas Comerciales a ser los últimos en desembarcar, es como decirles a qué están esperando Vds. y quién, por otra parte, se va a hacer cargo de mí.

En el citado Artículo, se hace referencia a que en los Teatros, se retiran las sillas de los usuarios, quienes a veces se preguntan, ¿Qué chico, de 17 años me va a traer la silla y desde dónde? ¿Cuándo? ¿Una vez que hayan desalojado todos el Teatro?

El tema sería mejor aproximado, tanto en los vuelos comerciales como en el desalojo de los edificios en situaciones de emergencia, si se tuviera un Plan previo, revisado con frecuencia y señalando las áreas de “alojo y espera” de los discapacitados, o mejor aún creando salidas y desalojos específicos para ellos.

No hay otra solución y esta parece, la éticamente correcta.

Para terminar, mi intención a lo largo de todo este Panel es plantear unos temas, con visiones globales, pero con prácticas de ejecución a nivel regional, local y aún mejor, Municipal y espero que así ocurra.

De otro modo seguiremos en las teorías... y sin prácticas.

Este debería ser el resultado de este Curso en la UIMP, y más aún con la participación de tantos representantes de creación de opinión pública, como son los responsables de la Prensa, la Radio, la TV y en todo caso, los actores de la Internet.

Muchas gracias por la atención prestada a estas reflexiones y por la participación de las Ponentes en este Panel.

José Luis Pardos, PhD

Embajador de España, en Misión especial para las NT.

pardos@sispain.org

<http://www.Docuweb.ca/~pardos>

Ministerio de Asuntos Exteriores

mae.es

Biarritz, 9.8.02.